

العدد الثالث

(السنة الخامسة)

اول ديسمبر سنة ١٩٢٤

رَوْضَةُ الْبَلَابَلِ

مجلة موسيقية فنية أدبية شهرية

المجلة العربية الأولى من نوعها
نشرها ومحررها - ألكندر شالفون
رئيس المعهد الموسيقي بمصر
كانها عشتقك واشتهر



RAWDAT-UL-BALABEL

Revue Musicale Artistique Littéraire Mensuelle
La première dans la langue arabe

Directeur - Rédacteur

Alexandre Chalfoun

Directeur du Conservatoire Egyptien de Musique

الادارة بشارع كلوت بك عمرة ٧٢ بالقرب من ميدان باب الحديد

Rue Clot Bey No 72 Près Place Bab-el-Hadid

إذا سئلت أن تعرف مكان أنتم العلم والاختراع فاجب عن سئالكم

الموسيقى من أروع ما أبدع الله عز وجل

رَوْضَةُ الْبَلَابِلِ

مَجْلَمُ مَوْسِيْفِيَّةِ اَدَبِيَّةِ شَهْرِيَّةِ

مَنْشَأُهَا وَمَحْرَرُهَا اسْتَاذُ اسْكَنْدَرِ شَلْفُون

السَّنَةُ الْخَامِسَةُ

اَوَّلُ دَسْمَبْرِ سَنَةِ ١٩٢٤

الْعِدَدُ الثَّلَاثُ

عَلَوُفُهُرُ

النَّغْمَاتُ

(الدَّرْسُ الثَّامِنُ عَشَرَ)

(نَغْمَةُ النُّكْرِيزِ - MODE NAGORYSE)

(نُكْرِيزُ) لَا يَسْتَطِيعُ أَنْ يَتَقَدَّمَ بِقَرَارٍ أَوْ بِرَأْيٍ مُحَقَّقٍ ثَابِتٍ فِيمَا يَخْتَصُّ بِهَذَا الْأَمْرِ . فَانْنَا إِذَا مَا رَجَعْنَا إِلَى اللُّغَةِ التُّرْكِيَّةِ لَا نَجِدُ بَيْنَ مَعْرَدَاتِهَا مِثْلَ هَذَا الْأَمْرِ وَإِذَا مَا سَأَلْنَا الْأَتْرَافَ أَنْ يَجِيبُوا بِأَنْ كُلُّ مَا يَعْرِفُونَ هُوَ أَنَّ هَذَا الْأَمْرَ وَضَعَ اصْطِلَاحاً لِنَغْمَةٍ مَعْرُوفَةٍ (مَقَامٍ) وَاعْتَرَفُوا أَنَّ الْكَلِمَةَ مِنْ أَصْلِ فَارْسِيٍّ .

أَمَّا فِي اللُّغَةِ الْفَارْسِيَّةِ فَتَلْفُظُ : نَاجُورِيْزُ (Nagorise) لَا نُنْكَرِيْزُ كَمَا تَلْفُظُهَا بِاللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ . وَمَعْنَاهَا : لَا تَهْرَبُ . إِذَا أَنْ مَصْدَرُ فِعْلِ هَرَبٍ بِالْفَارْسِيَّةِ هُوَ : كَرِيْزُ وَيَلْفُظُ (جُورِيْزُ) وَالنُّونُ الْوَارِدَةُ فِي بَدَءِ الْكَلِمَةِ تَقَابِلُ فِي اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ : لَا النَّاهِيَّةُ . فَيَكُونُ مَعْنَاهَا لَا تَهْرَبُ كَمَا قُلْنَا . وَلَسْنَا نَدْرِي إِذَا كَانَ يَنْبَغِي هَذَا الْمَعْنَى وَبَيْنَ مَنْشَأِ النَّغْمَةِ فِي الْأَصْلِ عِلَاقَةٌ مَا . فَالْمَوْثِقَاتُ الْمَوْسِيقِيَّةُ مِنْ تَارِيخِيَّةٍ وَكُتِبَ قَوَاعِدُ وَسَوَاهَا فِي اللُّغَاتِ الْعَرَبِيَّةِ وَالتُّرْكِيَّةِ وَالْفَارْسِيَّةِ جَمِيعُهَا خَالِيَةٌ مِنَ التَّفْسِيرِ وَالتَّعْرِيفِ وَالَّذِي وَرَثَاهُ عَنْ طَرِيقِ النُّقْلِ مَا أَخُوذُ عَلَى عِلَاتِهِ بِغَيْرِ أَنْ تَعْرِفَ أَسْبَابَهُ . وَلَمَّا كَانَتْ بَعْضُ الْأَسْمَاءِ سِوَاهُ فِي النَّغْمَاتِ أَوْ فِي الْمَوَازِينِ الْمَوْسِيقِيَّةِ (وَأَكْثَرُهَا مَجْهُولٌ) وَضَعْتُ لِمُنَاسِبَتِهَا لِبَعْضِ الْحَوَادِثِ كَنَغْمَةِ (يَوْمُ الْوُدَاعِ)

مثلاً (١) فقد جاز لنا ان نقول انه لمن المحتمل ان يكون الاصل في وضع اسم هذه النغمة (نكرين) حادث من الحوادث التي كان الهرب فيها سبب من الاسباب .
وتستقر نغمة (النكرين) على درجة الراس من السلم الشرقي ويتركب سلمها الموسيقي الخاص من الدرجات الآتية

الديوان الاساسي صعوداً (GAMME FONDAMENTALE)

Sol	راست	(١) الاساس
La	دوكاه	(٢)
Si Bémol	كردي	(٣)
Do Dièse	حجاز	(٤)
Rè.	نوا	(٥)
Mi	حسيني	(٦)
Fa	عجم	(٧)
Sol	كردان	(٨)

وجزء نغمة النكرين (أي القسم الكائن ما بين الراس والنوا) ثابت لا يعثره تغيير الا في النادر اذ تستبدل درجتا الكردي والحجاز بدرجتى النيم بوسلك والجهار كاه ويعتبر هذا العمل عرضياً لا من متمات النغمة .

أما الفرع (أي القسم الكائن ما بين النوى والكردان) فيتغير ويستبدل فيه العجم بالاوج ويعتبر هذا الحادث ضرورياً من متمات النغمة . وفي هذه الحالة يتحول النوى من صورة نغمة البوسلك الى صورة نغمة الراس .

(١) انظر نص هذه النغمة في رأس الصحيفة الخامسة عشر من العدد الخامس للسنة الرابعة ورقها الترتيبي ٦١ . — وما يقال عن منشأ هذه النغمة انه كان في دمشق منذ خمسة سنة رجل من رجال الموسيقى اسمه حنين شغف بفتاة فتانة ذات حسب ونسب فالتصمها من أبيها فأبأها هذا عليه ثم عرف الوالد ان العاشق يلتقي بفتاته خلسة فرحل بها الى مصر لبزوجه ابناً أخيه الذي كان ذا ثروة وجاه فيها . ولكن الفتاة أمكن لها قبل الرحيل أن تختلس لقاء بحبيبتها على غفلة من أبوها فكان موقف حنين في هذا اللقاء الاخير مما تذوب له أقدى القلوب حنائاً . فما ان ودعته حبيبته وابتعدت حتى وقع قرب صخرة كانت بالقرب منه وأخذ رأسه بين يديه وأخذ يدمدم لحناً في نغمة جديدة لم يكن هو يعرفها من قبل أوحاها الى فؤاده المجروح ألم النفس . فما ان استفاق وفتن الى ما يسوقه من النغم حتى اطلق عليه اسم «يوم الوداع» .

الجوابات NOTES AIGUES

- جواب الاساس (١) كردان سول Sol
 (٢) محير لا La
 (٣) سفلة سي بيمول Si Bémol
 (٤) جواب الجهار كاه دو Do
 (٥) جواب النوى ري Ré

واذا تجاوزنا جواب النوى الى مابعده من الاصوات الحادة جاز لنا ان نستبدل جواب الجهار كاه بجواب الحجاز اما اذا لم تتجاوز هذا الحد فلا صوب ان لا نستبدل شيئاً .

وكثيراً مايكون السكريز في دائرة الديوان الاساسي فلا يتجاوزها الى الجوابات المذكورة اما في حالة العبور اليها فيستحسن معها استعمال النيم ماهور حتى اذا ما عزمنا على الهبوط اهملاً - النيم ماهور وتناولنا العجم وسرنا على ما نشاء الى المستقر .

ومن المألوف أيضاً في دائرة الجوابات استبدال السفلة بجواب السيكاه فيتحول بذلك القسم الذي يستقر على الكردان الى جواب نفعة الراسه وهذا على كل حال قليل الحدوث بالرغم مما يحدثه في النفعة من اتساع المدى والجمال اذ ان القواعد القديمة المنتقلة اليها عن طريق التقليد تحصر العمل في هذه النفعة داخل دائرة الديوان الاساسي فقط وقلما تصل به الى المحير أو السفلة .

القرارات NOTES GRAVES

لم تكن القواعد القديمة المعروفة عن قرارات هذه النفعة والمعروف هو الهبوط الى النيم كواشت فقط سواء أقبل الركون على المستقر أو خلال العبارة الموسيقية التي ترد ضمنها درجة الراسه . غير اننا لاستحسن هذا التقييد وليس من رأينا ان نقف في هذه النفعة اذا لاح لنا شيء من الجمال في هبوطنا الى ما تحت ذلك .

(يتبع)

(عن)
(كتاب الموسيقى)
(تأليف)
(أبي النصر محمد بن محمد الفارابي)

(فصل في العود) (١)

ونبتدي من هذه بتلخيص أمر العود اذ كان أشهر الآلات . وهذه الآلة من الآلات التي تحدث فيها النغم بقسمة الاوتار الموضوعة فيها . ويشد على المسكان المستدق منها (أي العنق) دسائين تحت الاوتار على عدد أقسامها التي يسمع فيها النغم فتقوم لها تلك مقام حوامل الاوتار وتجعل موازيه لقاعدة الآلة التي تسمى المشط وهي التي فيها أطراف الاوتار متباينة الا ما كن وفيها تشد الاوتار ثم تمد منها وتجمع أطرافها في مكان واحد حتى يعبر شكل وضع الاوتار شبه شكل اضلاع مثلثات تبتدي من قاعدة واحدة وينتهي ارتفاعها الى نقطة واحدة . ودسائينها المشهورة أربعة دسائين مشدودة على الاماكن التي تنالها الاصابع في أسهل موضع يمكن القبض عليها من واسطة المسكان المستدق من الآلة . فأول هذه دستان السبابة وثانيها دستان الوسطى والثالث دستان البنصر والرابع دستان الخنصر . فيكون أقسام الاوتار المشهورة على عدد الدسائين أربعة فأول نغمة في كل وتر : نغمة كل الوتر . وتلك تسمى نغمة مطلق الوتر . والثانية تسمى نغمة السبابة . والدستانان المحدث لها مشدود على تسع ما بين مجتمع الاوتار وبين المشط . ثم نغمة الوسطى . ولنؤخر القول في موضع دستانها ولنخل عنها حينئذ هذا وعن دستانها الى ان ينتهي القول اليها .

ثم نغمة البنصر ودستانها مشدود على تسع ما بين السبابة الى المشط
ثم نغمة الخنصر ودستانها مشدود على ربيع ما بين مجتمع الاوتار الى نهايتها في المشط .
فاذاً مجموع نغمتي مطلق كل وتر وخنصره هو البعد الذي بالاربعة .
ومجموع نغمتي مطلقه وسبابة هو بعد طنيني .

(١) ننشر هذا الفصل من كتاب الفارابي بناء على طلب طائفة كبيرة من حضرات قراء الروضة الكرام . فبعد اضطلاعهم على الفصل الخاص بالطنبور البغدادي الذي أوردناه في هامش الانسكلوبيديا الموسيقية في العدد السابق طالبوا اليها من كل جانب ان نبادرهم بنشر مقاله الفارابي في العود . فها نحن نعمل برغبتهم العزيزة ونقدم بنشر الفصل الخاص بالطنبور الخراساني أيضاً في العدد القادم بأذن الله .
(روضة البلابل)

فيبقى مجموع نعمتي سبافته وبنصره أيضاً بعد طنيني .

فيبقى مجموع نعمتي الخنصر والبنصر البعد الذي يسمى البقية والفضلة .

فقد ظهر ان الدساتين المشهورة مشدودة في العود على اطراف الجنس القوي ذي المدتين (أ) مشدودة على ابعاد أصوات كاملة (.) ولما كانت أوتار العود توضع وضعها المشهور بأن يحزق (المثلث) حتى يصير نفعة مطلق (المثلث) مساوية لنفعة خنصر (البم) ويحزق (المثني) حتى يصير نفعة مطلقة مساوية لنفعة خنصر (المثلث) . وكذلك يجعل نفعة مطلق (الزير) مساوية لنفعة خنصر المثني . ظهر ان نسبة نفعة مطلق كل وتر الى نفعة مطلق الوتر الذي تحته نسبة الذي بالاربعة . فتبين ان الجمع المستعمل في العود (١) هو مثلاً ضعف ضعف الذي بالاربعة (٢) فاذا الجمع المستعمل في العود مقصر عن الجمع التام (٣) يبعدن طنينين (٤)

وليكن على الجمع الاوتار حرف الف (١) .

المطلق	دستان السبابة	دستان البنصر	دستان الخنصر	
الهم	ز	ن	ك	ب
المثلث	ح	ل	ع	ج
المثني	ط	م	ف	د
الزير	ي	ن	ص	هـ

وعلى نهاياتها من المشط أما نهاية الهم فتتكن (ب) ولتكن نهاية المثلث (ج) . ونهاية المثني (د) . ونهاية الزير (هـ) . ولتكن النقط التي تتناس بها الاوتار والدساتين : أما نقط دستان السبابة فهي : (ز-ح - ط-ي) ونقط دستان البنصر (ك-ل-م-ن) ونقط دستان الخنصر (س-ع-ف-ص) فبعد

(١) الجمع بالاصطلاح القديم معناه المساحة الصوتية جميعها أو سلسلة الاصوات التي تخرج من دساتين العود ابتداء من أغلظ الاصوات في العود وهو صوت مطلق الهم الى احد تلك الاصوات وهو صوت خنصر الزير كأن نقول اليوم باصطلاحنا مثلاً المساحة الصوتية في العود ابتداء من اليكاه حتى جواب النوى .

(٢) أي مايساوي اربعة أضعاف البعد الذي بالاربعة . اذ كان للعود أربعة أوتار : الهم والمثلث والمثني والزير وبين مطلق كل وتر ودستان خنصره (الذي يساوي مطلق الوتر الذي يليه) مسافة رباعية أو بعد يساوي البعد الذي بالاربعة .

(٣) الجمع التام يساوي مساحة ديوانين كاملين كالمساحة الكائنة بين اليكاه وجواب النوا في القواعد المعروفة لدينا اليوم

(٤) أي بصوتين كاملين

(ا-س) هو البعد الذي بالاربعة وبعد (ا-ح) بعد طينيني .. فاذاً بعد (ا-س-ح) هو الذي بالخمسة وبعد (ح-ل) بعد طينيني و (ل-ع) بقية و (ا-ط) طينيني . فبعد (ح-ع-ط) هو الذي بالاربعة . فاذاً (ا-س-ع-ط) هو البعد الذي بالكل (١) . فقد بان ان نفعة مطلق البم هي ضعف سبابة المثني وهذه النفعة بعينها تخرج من منتصف البم .

وقد جرت العادة بين مزاولي هذه الصناعة من العرب في زماننا هذا أن يسموا اقل نفعي الذي بالكل (٢) الشحاج واحدها (٣) الصياح . وربما يسموا بهذين الاسمين اطراف (طري) الذي بالخمسة واطراف (طري) الذي بالاربعة

فنفعة (ط) اذاً هي الوسطى وهي التي تسمى باليونانية (ماسي) . ونفعة (ا) من (الم) هي ثقيلة المفروضات وهي باليونانية (رسلمبانوماسن) و (ز) ثقيلة الرئيسات (الرئيسات) وهي باليونانية (ايباطي ايباطن) . و (ك) واسطة الرئيسات (الرئيسات) وباليونانية (بارايباطي ايباطن) . و (س) حادة الرئيسات (الرئيسات) وباليونانية (ليخانوس ايباطن) و (ح) ثقيلة الاوساط وباليونانية (ايباطي ماسن) و (ل) واسطة الاوساط وباليونانية (باريباطي ماسن) و (ع) حادة الاوساط وباليونانية (ليخانوس ماسن)

واما بعد (ط - م) فانا نأخذ بعد الانفصال فيبقى بعد (م - ف - ص) مجموع البقية والبعد الذي بالاربعة . فنفعة (م) فاصلة الوسطى . وباليونانية (باراماسن) و (ف) ثقيلة المنفصلات . وباليونانية (طريبي ديازوغمان) و (ي) واسطة المنفصلات . وباليونانية (بارانيطي ديازوغمان) و (ن) حادة المنفصلات . وباليونانية (نيطي ديازوغمان) و (ص) ثقيلة الحادات . وباليونانية (طريبي ابر بولاون) وتبقى نفعتان الى تمام البعد الذي بالكل وهما ليستا تخرجان في شي من الدساتين المشهورة في العمود

واما دستان الوسطى فان بعض الناس يرى أن يشده بحبال نقطة من الوترينها وبين دستان الخنصر ثمن ما بين الخنصر الى المشط . فيسير نسبة نفعة الوسطى هذه الى نفعة الخنصر نسبة كل وثمن كل وذلك انما يحدث متى رتبت ابعاد القوي ذي المدتين من عند الطرف الآخر واستعمل أول بعد حادث وتركزت الابعاد الباقية . ومضى استوفيت نعم الجلوس المنكس الوضع اذا خلط بجنس من نوعه فان طرف البعد الثاني يقع بين السبابة وبين نفعة المطلق وذلك ربما استعملوه وفي أكثر الامر يتركونه . وبعض الناس يشد دستان الوسطى على منتصف ما بين السبابة والخنصر ويسمى ذلك وسطى الفرس . وبعضهم يشده على منتصف ما بين وسطى الفرس والخنصر ويسمى دستان زلزل . وأما الوسطى الحادثة بتنعكس القوي ذي المدتين فان اهل زماننا يستعملونه لا على انه دستان الوسطى ويسمونه بحسب الوسطى لكن انما يستعملون الوسطى احد الدساتين . اما وسطى الفرس واما وسطى زلزل . وقد يستعملون دساتين آخر بين السبابة وبين المطلق الى مجمع الاوتار ويسمونها بمجنبات السبابة احدها هو الذي على

(١) اي تكون (ط) جواب مطلق البم

(٢) اي القرار

(٣) اي الجواب

طرف ضعف البعد الطيني متى رتب من الجانب الاحد وهو الخنصر . والاخر يشد على منتصف ما بين الانف وبين دستان السبابة والاخر يشد على منتصف ما بين الانف وبين أحد دستاني الوسطى أما وسطى ززل واما وسطى الفرس . واذا اجتمعت هذه الدساتين كلها وأخذت نغمها وجمعتها الى نغمة المطلق حدث منها عشر (١٠) نغم في كل وتر الخ

وكثير من الناس يستعملون نغمة غير هذه بحسب حاجاتهم اليها في تنعيم الطرايق التي يستعملونها او في ترتيبها من غير أن يكون لتلك النغم امكنة محدودة . فبعض تلك النغم تستخرج فيما بين الدساتين وبعضها تستخرج اسفل دستان الخنصر . وبعضها فوق دستان السبابة ويقصد باستخراجها ان تغزر النغم . ومتى أحب انسان ان يعرف تلك النغم فالوجه في ذلك ان يطلب ملائمتها في الامكنة المعروفة اما هي الدساتين او في امكنة آخر فان وقع في بعض الدساتين صياحها او شحاجها الاوسط وهي التي نسبتها نسبة الذي بالحسة او صياحها او شحاجها الاصغر وهي التي نسبتها نسبة الذي بالاربعة . فاذا وجد ذلك فقد عرف نسبتها اليها . ثم يستعمل اما من طريق التفصيل واما من طريق التركيب الذي يخص في اصول هذه الصناعة فيعرف حينئذ نسبتها الى نغمة اقرب دستان اليها

وبعض الناس يجعل دستان ززل فوق دستان البنصر الى جانب السبابة بمقدار بعد بقية من قبل ان الحذاق ممن يستعمل هذا الدستان يجعلون موضعه المكان الذي متى رتب البم من المثلث ريبا يكون فيه النغمة المسموعة من الخنصر في التسوية المشهورة مسموعة من البنصر صارت المسموعة من البنصر في التسوية المشهورة مسموعة من هذا المكان . ونحن نقول أن ذلك لا يمكن اذا كان البعد بين البنصر وبين مكان هذا الدستان ربع بعد طيني على ما قيل فيما سلف بل انما يلزم ضرورة أن يكون بينهما بعد بقية : برهان ذلك ان نغمة خنصر البم في التسوية المشهورة صياحها هي نغمة سبابة الزر من قبل ان ما بينهما هو ضعف الذي بالاربعة وزيادة بعد طيني ونغمة بنصر البم الى مطلق الزر ضعف الذي بالاربعة وزيادة بقية . ويبقى بعد ذلك الى تمام الذي بالكل فضل بعد طيني على البقية

فاذا فضل ذلك بين مطلق الزر وبين سبابه كان نقطة الفضل بين مكان تمام الذي بالكل . واذا صارت نغمة الخنصر الى البنصر في التسوية الثانية التي للبم واقترنت الاوتار الاخر على حالها فان النغمة المسموعة من سبابة الزر يصير شحاجها حينئذ نغمة بنصر البم ويصير شحاج النغمة التي فوق سبابة الزر ببعد بقية النغمة التي تقع في التسوية الثانية فوق دستان البنصر ببقية لا محالة . ومتى جعل مكان الوسطى هو الذي يسمع منه نغمة البنصر في التسوية الثانية فان مثل هذه النغمة لا محالة انما تسمع الآن فوق دستان البنصر ببقية : والا لزم ان يكون بين الصياح والشحاج اقل من الذي بالكل او اكثر ومن ها هنا تبين ان نغمة البنصر لا يمكن ان ترتفع الى وسطى الفرس فضلا الى ما هو فوقه . وتبين هذا بعينه بالمحنة في نفس الآلة . لانا اذا استخرجنا صياح بنصر البم في التسوية المشهورة واحتفظنا بمكانه ثم حرقنا البم حتى يصير بنصره مساويا لمطلق المثلث وجدنا صياحه في سبابة الزر فاذا شدنا دستان وسطى الفرس على منتصف ما بين السبابة والبنصر لم نجد شحاج النغمة التي فوق سبابة الزر التي كانت خرجت لنا صياحة لبنصر البم في التسوية المشهورة وهي النغمة المسموعة من الوسطى التي فرضناها في البم

ويظهر في مثل هذه الدساتين من الابعاد العظمى البعد الذي بالكل . ومن الابعاد الوسطى البعد الذي بالخمسة والبعد الذي بالاربعة والبعد الذي بالكل والاربعة والذي بالكل والخمسة وضعف الذي بالاربعة . ومن الابعاد الصغار البعد الطينيني ونصفه وربعه والبقية وهذه هي التي عددها . وقد كانت تحيط بجميع الدساتين التي تستعمل في العود وليس شأن جميعها ان تستعمل بمجموعة لكن منها دساتين يستعملها الجميع ولا يلغى واحد منها وهي السبابة والخنصر ودستان واحد بين السبابة والخنصر يسميه كلهم دستان الوسطى . فبعض يجعل ذلك الواحد وسطى زلزل وبعض يجعله وسطى القوس وبعضهم يجعل الوسطى الدستان الذي سميناه مجنب الوسطى . واما مجنبت السبابة فان قوماً يلغونها ولا يستعملون شيئاً منها وقوماً يستعملون احدى الوسطيتين ويستعملون معها مجنب الوسطى على انه مجنب لا على انه وسطى ولا يستعملون معها شيئاً من مجنبت السبابة وقوماً يجمعون الى احدى الوسطيتين مجنب الوسطى ومجنبت السبابة التي بينها وبين السبابة بعد بقية فلنقل الآن في الابعاد التي تقع في العود الخ .

قد تبين ان الجمع الذي اعتيد استعماله في العود هو ضعف ضعف الذي بالاربعة . وتبين من امر هذا الجمع انه نافع اذ كان مقصراً عن تمام البعد الكامل وهو ضعف الذي بالكل يبعدين طينينين وقد يمكن تمام هذا الجمع في هذه الآلة بوجود احدها ان يشد دستانان اسفل من دستان الخنصر يبعدين طينينين ويستعمل نغمتا هذين الدستانين في الزير وحده غير ان في بعض ذلك عسراً اذ كان يحتاج فيه الى ان يخرج الاصابع عن الامكنة المعتادة والمعدة لاسمع منها النغم خروجاً كثيراً . والوجه الثاني ان ترتب اوتارها غير الترتيب المعتاد وتعرض بهذا الوجه ان يتقلد النغم التي كانت تسمع في الترتيب المشهور من اماكن الى اماكن اخر . وربما لحق مع ذلك ان يفقد كثير من النغم التي كانت تسمع من الدساتين فيما قبل ذلك حتى كانت تلك المعقودة اجزاء لالحان شأنها ان تسمع من العود لم يمكن حينئذ ان تسمع زمناً تلك الالحان والوجه الثالث ان يزداد وتر خامس فيشد تحت الزير وتقر الدساتين على حالها ويجعل نغمة مطلق الخامس مساوية لنغمة خنصر الزير . ولتسم هذا الوتر (الحاد) فيصير الخنصر الحاد تمام ضعف الذي بالكل . فتكون نغمة سبابة واسطة الحادات وهي باليونانية (بارانيطي ايبرولاون) ونغمة بنصره حادة الحادات وهي باليونانية (نيبي ايبرولاون) وتبقى نغمة خنصره زابده على الجمع التام . ولنضع الاوتار الخمسة ونرسم فيها اماكن الدساتين المشهورة التي لا يلغىها احد فيحصل في العود الجمع التام المفصل وقد ترتبت فيه ابعاد الانقصال الاثقل في اول الذي بالكل الاثقل وهو الذي يحيط به نغمتا مطلق البم وسبابة . والانقصال الاحد في اول الذي بالكل الاحد . وهو الذي يحيط به نغمتا سبابة المنني وبنصره والبعدان الاذان بالاربعة التاليان للانقصال الاثقل فان كل واحد منهما هو النوع الثاني من انواع الذي بالاربعة . وهذا الثاني هو الذي يرتب فيه البقية في وسط الابعاد الثلاثة والتاليان للانقصال الاحد . فان كل واحد منهما هو النوع الثالث من انواع الذي بالاربعة وهو الذي ترتب البقية فيه مقدماً على البعدين الاخرين فاذا بين الذي بالكل الاثقل وبين الذي بالكل الاحد اختلاف ما من ترتيب ابعاد الجنس المستعمل فيه الخ .

صحيفة الاخبار الفنية

(لجنة الفنون الجميلة)

وزعت وزارة المعارف في ٦ نوفمبر سنة ١٩٢٤ ملخص قرارات الاجتماع الخامس لهذه

اللجنة وهو . —

— اجتمعت اللجنة في منتصف الساعة الخامسة من مساء الاثنين ٢٧ أكتوبر سنة ١٩٢٤ بدار

وزارة المعارف

٢ — وقد افتتح حضرة السكرتير الجلسة باسم حضرة صاحب المعالي وزير المعارف وطلب وقفها
خمس دقائق حداداً على المغفور له محمد عاطف بركات باشا الرئيس السابق للجنة فوافقت الهيئة على ذلك
٣ — ثم نهض المسر ستبورات فابن الفقيد بكلمة ضمنها شعوره وشعور سائر الاعضاء بالحزن
المعيق على الرئيس الفقيد الذي اليه مرجع الفضل في تكوين لجنة الفنون الجميلة وحيالة الفن والقائمين
به بعطفه وعنايته

٤ — ثم نظر في رئاسة اللجنة فانتخب اسن الحاضرين فكان الاستاذ ويصا واصف بك

٥ — وهنالك انتخبت لجنة فرعية للنظر في الشروط التي قدمها النادي الموسيقي الشرقي

ومعهد برجرون .

٦ — ثم نهض حضرة محمود مراد افندي والتي كلمة عامة عن رحلته الاخيرة باوروبا وعما قام به

من الاعمال التي كلف اياها

٧ — ثم انتخبت لجنة فرعية لنظر الطلبات التي قدمها الراغبون في الالتحاق ببعوث التخصص في

الموسيقى والتشيل والتصوير وما الى ذلك من الفنون

٨ — ثم تقرر ضم كل من الاستاذ محمد فؤاد مرابط والاستاذ محمد حسن المدرس بمدرسة الفنون

والزخارف الى عضوية اللجنة

٩ — ثم انتخبت لجنة فرعية للفحص عن مشروع الدراسة المقترح لاعضاء البعثة الذين اقر انتخابهم

١٠ — وانقضت الجلسة على أن تعود اللجنة للاجتماع في دار وزارة المعارف في الساعة الرابعة

والنصف من مساء الاثنين ٣ نوفمبر سنة ١٩٢٤

السكرتير محمد خالد حسنين

(ملخص قرارات اجتماعها السادس)

اجتمعت لجنة الفنون الجميلة في منتصف الساعة الخامسة من مساء يوم الاثنين ٣ نوفمبر سنة ١٩٢٤

وقررت ما يأتي : —

اولا - انتخاب لجنة لتوزيع العشرة الاف جنيه المرصدة للفنون الجميلة في ميزانية هذا العام

على المشاريع المقترحة

ثانياً - انتخاب لجنة افحص كتاب حضرة شريف طوسون العلابي افندي في الموسيقى
ثالثاً - لغت وزارة المعارف الى ضرورة تعليم الحركات النظامية الموسيقية على طريقة دلوروز
(Daloroze) حتى يألف التلاميذ منذ أول نشأتهم الروح الفني وأن يؤتى باخصائي لهذا الغرض
ليتولى أمر هذا التعلم .

رابعاً - ندب حضرة سكرتيرها للبحث عن المكان الذي سيلقى فيه الاستاذ محمود فتواد مرابط
افندي من أعضائها المحاضرات مع تعيين الاوقات المناسبة
أما الطلبة الذين يتلقون هذه المحاضرات فتقرر أن يكونوا من بين طلبة مدارس المعلمين وطلبة
الفنون الجميلة والمعلمين المشتغلين بتدريس المواد التي تتصل بالفنون الجميلة مع الترخيص لجميع هواة
الفنون باستماع هذه المحاضرات

هذا وقد اجتمعت لجنة الفنون الجميلة بصفة مستعجلة للنظر فيما يجب عمله تلقاء ماحدث أخيراً من
التنويه في تمثال ابراهيم باشا وقررت ان يقوم الاستاذ وبصا واصف بك بكتابة احتجاج لدى اولى
الشأن في وزارة الاشغال على هذا الخطأ الفني

ادخال الموسيقى

(والتمثيل في المدارس)

ملخص الاقتراح المرفوع من الاستاذ محمود مراد المندوب الفني بوزارة المعارف لمعالي وزير
المعارف حوالي اليوم العاشر من شهر نوفمبر

١ روضة الاطفال - الحركات النظامية الموسيقية على طريقة دلوروز . تمثيل القصص البسيطة
تمثيلاً مرتجلاً . أناشيد بسيطة . وقد اقترحت ادخال الحركات النظامية الموسيقية في المدارس المصرية في
تقرير الذي رفعته الى الوزارة على أثر عودتي من رحلتي الاولى في أوروبا وقد اقرني على ذلك المكتب
الفني . ثم اقترحت ذلك على لجنة الفنون الجميلة على أثر عودتي من رحلتي الثانية في أوروبا فرأت ان
تطلب الى الوزارة ان تستقدم من أوروبا معلماً خاصاً لذلك النظام

٢ - المدارس الابتدائية - الحركات النظامية الموسيقية . أناشيد (اغان) يقوم بها الجماعات .
قراءة الموسيقى . مقطوعات تمثيلية من مختلف الموضوعات التاريخية والادبية (لابنين والبنات) .
فرق صغيرة للعزف على الآلات

٣ - المدارس الثانوية - اناشيد (اغان) يقوم بها الجماعات . روايت تمثيلية تاريخية وأدبية (للبنين والبنات) . العزف على الآلات . قراءة وكتابة الموسيقى

٤ - مدرسة المعلمين العالية والثانوية - العزف على الآلات . تمثيل الروايات التاريخية والأدبية .
التعريف على الالتقاء

وسأقوم بنفسى بكتابة بعض المقطوعات والروايات الموسيقية والتمثيلية كما سأكتب الى كبار الشعراء والكتاب فيوانوني بما نجود به قرائهم في الموضوعات التي تستأزمها حالة الطلبة من حيث الأسلوب والمعاني . وأرجو ان لا يسمح حضرات النظار بأن تلقى في مدارسهم قطعة قبل ان أطلع وأصدق عليها حتى أضمن لياقتها من الوجهة الفنية على الأقل . كما أرجو ان يرجعوا الي في اختيار الكفاء من المعلمين الاختصاصيين الذين ستمضطر المدارس الى استخدامهم بأجر خاص تدبره من اشتراكات شهرية يدفعها الطلبة لتلك المدارس تحت مراقبة من يعينه حضرات النظار من موظفي المدرسة وتحت اشرافى

وسيكون اشتراك الطلبة في تلك الفرق الفنية المختلفة اختياريا الآن حتى يجيء الوقت الذي يخرج فيه المعهد الموسيقى والتمثيلي المقترح انشاؤه في بناء نادي الموسيقى الشرقي العدد الكافي من الكفاء المعلمين فتتظر الوزارة حينئذ في ان يكون تعاميم الاغاني في المدارس الابتدائية والالتقاء في مدارس المعلمين اجبارياً .

وتفضلوا يامعالي الوزير بقبول فائق احتراماتي

البعثات العلمية للحكومة

(لجنة الفنون الجميلة)

اجتمعت اللجنة الفرعية لبعثات الحكومة العلمية يوم السبت ١٥ نوفمبر سنة ١٩٢٤ الساعة الخامسة بعد الظهر برئاسة حضرة صاحب السعادة بهي الدين بركات بك وكيل وزارة الحفانية ونظرت في بعثات الوزارات وفي شئون أخرى خاصة بهذه البعثات

وتجتمع لجنة الفنون الجميلة في الساعة الرابعة بعد ظهر يوم الاثنين المقبل ومن أهم المسائل التي ستنظرها اقتراح برى الى تشجيع الجهود الفنية بين الصناع المصريين وتعيين جوائز مالية لتحسين المصنوعات المصرية التي تعرض في الاسواق وفحص النظام الموضوع لطالبة البعثة وإدارة المعهد الموسيقى واقتراح تعيين عضو روائي واقتراح بتأليف برنامج تدريس التاريخ الحالي ببرنامج آخر يكون أوفى وأكثر ملاءمة لحالة البلاد واقتراحان بإدخال الموسيقى والتمثيل في المدارس ومنع الاغاني المبثثة من المحال العمومية

لجنة الفنون الجميلة

قررت لجنة الفنون في جلسة يوم الاثنين ١٧ نوفمبر الموافقة على قرار اللجنة الفرعية التي نظرت في توزيع العشرة الآلاف جنيه المقررة للفنون الجميلة في ميزانية هذا العام وتكليف حضرة مصطفى رضا بك ان يقدم مشروعاً لإدارة المعهد الموسيقي المقترح انشاؤه وخصص له العا جنيه على ان ما يدرس فيه هو الموسيقى بفرعها الشرقي والغربي مضافاً اليهما التشخيص (التمثيل) ووافقت ايضاً على بيان حضرة الاستاذ ويصا بك واصف الخالص بمقابله حضرة صاحب السمو الامير يوسف كمال بخصوص مدرسة الفنون الجميلة وقررت انتخاب لجنة فرعية لدرس مناهج مدارس الفنون الجميلة باوربا واعداد مشروع مدرسة فنون جميلة راقية لمصر على القواعد التي قدمتها اللجنة الفرعية المؤلفة لانظر في أمر اعضاء البعثة الذين يختصون بالفنون الجميلة وكذلك مشروع الدراسة الذي قدمته هذه اللجنة والذي يجب على الاعضاء الذين تقرر انتخابهم ان ينهجوه

بعثة الفنون الجميلة

بلغت الطلبات التي قدمت الى لجنة الفنون الجميلة من راغبى الالتحاق ببعثتها حتى الآن ٧٠٠ طلب

محاضرات فنية

انتدبت وزارة المعارف العمومية حضرة الاستاذ فؤاد المرباط لالقاء خمس وعشرين محاضرة في تاريخ الفنون الجميلة ويلقي حضرته هذه المحاضرات في احدى مدارس الوزارة يومي الاثنين والاربعاء من كل اسبوع وهو يباشر هذه المهمة الفنية الجليلة منذ ١٧ نوفمبر الماضي



احب بلادي

انشودة

(من نعمة جوى النوى)

(نظم وتلحين)

(صاحب الروضتين)

(١)

رأني حزينا حليف سماد * وقد طلع الفجر دون رقاد
فقلت وفي عينها الشك باد * سلوت غرامي ورمت سوايا
وبعت ودادي ؟

(٢)

وهبتك فلي وزهر صبايا * وكنت مثل الوفا في البرايا
فهل لعبت بهك العدايا * فاميت تقضي طوال الليالي
بغير رقاد ؟

(٣)

فقلت اطعمني وحلي الوجل * فانت الحياة وانت الامل
وانت الرقيق وانت العسل * وانت وانت وانت وانت
وانت فؤادي ؟

(٤)

ولكن يقابل هذا الغرام * غرام قديم اوى في العظام
احبك من كل هذا الانام * ومع ذلك الحب يا نور عيني
احب بلادي ؟

da di wa

لازم قبل الفصح

ha b tou ka ga ... l bi ... wa zah ra si ba ... ya wa ko n tou mi

هـ ب تـو كـا غـا ... ل بـي ... و ا ز هـ ر ا سـي بـا ... يـا و ا كـو ن تـو مـي

tha ... lal wafa fil ba ra ... ya fa ha l la i bat bi no

ثـا ... لـال و ا فـا فـي ل بـا رـا ... يـا فـا هـ ا ل لـا ا بـا ت بـي نـو

ha quass sa ba ... ya fa a m sai ta ta q di ti wa ... la l la

هـا كـو ا سـا بـا ... يـا فـا ا م سـا ي تـا تـا ق د ي تـي و ا ... لـا ل لـا

ya ... li ti wa la l la ya ... li ... bi ghai ri ro ga di

يـا ... لـي تـي و ا لـا ل لـا يـا ... لـي ... بـي غـا ي رـي رـو غـا د ي

(فواكذت اشرقي يستعمل الودج بدلون الفاديز والسكاه بدلون السي)

احسان بيلادي

انسودة بغفر جنوى البوى زقلم وتحمين صا حبل وفتين

(بطي)

at ni ha xi ... nan ha li ... fa so ha ... di wa
 ا ت ن ي ه ا خ ي ... ن ا ن ه ا ل ي ... ف ا س ه ا ... د ي و ا

ga d ta la a fagrou dou ... na so ha di fa ga ... lat wa fi ... ai nu
 غ ا د ت ا ل ا ا ف ا غ ر و د و ... ن ا س ه ا د ي ف ا غ ا ... ل ا ت و ا ف ي ... ا ي ن و

ha - ch chqkhou ba ... di sa la w ta gha ra mi wa ro m ta si
 ه ا - ح ح ق ك ه و ب ا ... د ي س ا ل ا و ت ا غ ه ر ا م ي و ا ر و م ت ا س ي

wa ... ya wa ro m ta si wa ... ya wa ke ... ta wa
 و ا ... ي ا و ا ر و م ت ا س ي و ا ... ي ا و ا ك ... ت ا و ا

(روقة البوب)

(الخانة الثالثة) ٨



(الخانة الرابعة) ٨



(في الآلات الشرقية يستعمل العزف او الدوم بدلون الفاديز والسكاه بدلون السي)

نغمه راسبت
 بسم الله الرحمن الرحيم
 وضعه وتأليفه
 الأستاذ محمد فوزي

♩ = 120

(الحان الأولى) (على مرحل)



(الحان الثانية) Fin



(تابع الهامش)

الاقسام الخمسة دستاناً وان أردنا أن نجعلها متفاضلة ما بينها استعملنا فيها الطريق الذي ذكرناه ، فهذه السبيل يمكن أن نستخرج هذه النغم من أوتار العود ، وهذه الدساتين التي ذكرناها تسمى الدساتين الجاهلية ، والالخان المؤلفة من النغم التي تسمع من هذه الدساتين تسمى الالخان الجاهلية . وهذه هي التي كانت تستعمل في القديم . فلما أكثر المحدثين ممن يستعمل هذه الالة من العرب فانهم لا يستعملون الدساتين الجاهلية ، لكن ينزلون أصابعهم أسفل من دستان (س . ع) ويجعلون دستان (س . ع) دستان السبابة ويضعون البنصر أسفل منه الى ناحية (ج) ويتأونه بالخنصر ، وآخر كان يضعون عليه خناصرهم هو دون ربع جميع الوتر بشيء صالح القدر . ويجعلون وسطياتهم بين (س . ع) وبين إمكانية بنصرهم ، وأكثرهم يجعلون ابعاد ما بين أصابعهم متساوية ويجعلون مسافات ما بين أصابعهم قريبة من مسافات ما بين الدساتين الجاهلية ، غير أن العادة لم تخرج منهم بأن يشدوا على إمكانية أصابعهم دساتين الا مكان السبابة فانهم يستعملون فيه آخر دساتين الجاهلية وهو دستان (س - ع) ، ولنعد وتر (١ - ج) و (ب - د) ونرتب فيها الدساتين الجاهلية ، ولنصف اليها دساتين نشدها في إمكانية أصابع المحدثين ولتكن ابعاد بينها متساوية على حسب ظنونهم ولتكن تقطنا دستان الوسطى (ف - ص) ودستان البنصر (ق - ر) ودستان الخنصر وهو الدستان الاخر (ش - ت) فاذا كانت كل واحدة من متساويات ما بين (س) الى (ش) مساوية لكل واحدة مما بين (س) الى نفمة (١) فنفمة (ف) أربعة وثلاثون و (ق) ٣٣ و (ش) ٣٢ فاذا أقصى ما يبلغه هؤلاء انما يبلغون بعد كل ربع كل وهو أعظم الابعاد الصغار في الاجناس اللينة وهو البعد المقدم في ارجح الاجناس اللينة على ما رتب في كتاب الاسطقات



وقد يمكن أن يجعل أيضاً ما بين هذه الدساتين متفاضلة وذلك اما بأفراد دستان (ش - ت) على نهاية بعد كل وربع كل وأما بازالته عن نهاية هذا البعد . فليكن أولاً مقراً على نهاية كل وربع كل ويسوى وتري (١ - ج) و (ب - د) بتسويتها المشهورة ثم ننظر أين يخرج نفمة (ع) فيما بين (س) و (ش) من وتر (١ - ج) فنشد عليه دستاناً وهو دستان (ق - ر) ثم ننظر نفمة (ش) أين يخرج فيما بين (ع) و (د) من وتر (ب - د) فنشد عليه دستاناً وهو دستان (ف - ص) فتصير نفمة (ف) ثلاثة وثلاثين وثلاثة عشر جزءاً من تسعة عشر جزءاً ونفمة (ق) ثلاثة وثلاثين وربعاً ، وأما اذا لم يقال أن يزول دستان (ش - ت) عن نهاية هذا البعد فإنا ننظر أين تقع نفمة (ن) فيما بين (س) و (ج) من وتر (١ - ج) فهناك دستان (ف - ص) ثم نطلب مكان نفمة (ع) فيما بين (س) و (ج) فهناك دستان (ق - ر)

(تابع الهامش)

ثم نطلب نفمة (ص) فيما بين (ق) و(ج) من وتر (ا-ج) فحيث وجدناه فهناك دستان (ش - ت) فتكون نفمة (ف) ٣٤ و ١/٢ ونفمة (ق) ٣٣ و ١/٢ ونفمة (ش) ٣٢ و ١/٢ وربع خمس وخمس خمس. وهذه الدساتين تسمى دساتين المائت والتسوية المستعملة فيها هي التسوية الاولى. وقد يمكن أن يستعمل فيها تسويات آخر سوى التي عددناها فيما سلف. منها أن يساوي بين (ب) وبين (ف) أو بين (ب) وبين (ق) أو بين (ب) وبين (ش). وليس يمسر أن نحصى النغم التي توجد في الوترين من كل واحدة من هذه التسويات ولا احصاء الاتفاقات التي توجد فيها، وذلك يسهل على الناظر اذا تأمله أدنى تأمل. وقد يمكن أن يشد فيما بين (س) وبين (ش) دساتين أكثر حتى يكون عدد ما بينهما مثل عدد الدساتين الجاهلية أو أكثر، ويمكن أن يجعل ما بينها متساوية وقد يمكن أن يجعل متفاضلة. وقد ارشدنا الى السبيل الذي به نجعل متساوية أو متفاضلة، ومتى احتزى انسان حذو ما اثبتناه ها هنا امكنه ان يبدل مكان هذه الدساتين بدساتين آخر وان يزيد في عددها مرة وينقص منه أخرى، فاما نحن فليس لنا حاجة الى التكثر بكل ما يمكن ان يقال فيها. ومتى أحب الانسان التزييد من هذه، أمكنه ذلك بسهولة اذا احتفظ بالاصول التي منها يمكن أن تستنبط هذه وما جانشها. الخ

دل ذلك من افعالهم على أنهم يخبروا فيها من الاجناس التي تقرب من اللبن والرخاوة، وهذه هي الاجناس التي شأنها أن تسمع في أجود الطنابير، فلذلك رأينا ان نجعل أخرى ما كملت به نغم هذه الالة من الاجناس مسترخيات الاجناس المقوية وأن يكون أقل شيء يبلغ منها من الابعاد الوسطى البعد الذي بالاربعة في كلا الوترين، فلذلك نشد أولاً دستاناً على ربع ١/٢ كل واحد منهما من جانب انف الالة وليكن ذلك دستان (ش - ت) على ما في هذه الصورة، ونجعل دستان (س - ع) في المكان المعتاد وهو منتصف ما بين (ش) وبين (ا) ثم نحزق وتر (ب - د) حتى يساوي نفمة مطلقة نفمة (س) ثم ننظر اين تخرج نفمة (ع) فيما بين (س) الى (ش) من وتر (ا - ج) فنشد عليه دستاناً آخر ونجعله دستان (ق - ر) ثم ننظر اين تخرج نفمة (ش) فيما بين (ت) الى (ع) من وتر (ب - د) فنشد



عليه دستاناً ونجعله دستان (ف - ص) فنستعمل (س - ع) دستان السبابة و (ف - ص) دستان الوسطى و (ق - ر) دستان البنصر و (ش - ت) دستان الخنصر، فهذه الدساتين هي الضرورية في هذه الالة. وظاهر أن هذه الدساتين تحد انماذ أخرى أصناف الجنس القوي ذي التضعيف، وان أردنا الاتباع في نغم هذا الجنس بأن ترتب نغم أنواعه في هذه الالة حتى تسمع نغم ابعاد هذا الجنس

واذا تناولنا الان مايقوله الفارابي عن الطنبور البغدا دي كلمة كلمة بصفته اقرب الشهود التاريخيين للموسيقى القديمة ، وطبقنا النسب المذكورة في كتابة وجدنا أن الابعاد الخمسة المحددة بالدساتين الجاهلية هي كما يأتي :

(مطلق الوتر $\frac{1}{4}$)

الدستان الاول $\frac{1}{4}$ وهذه نسبة تساوي أقل من نسبة الربع الصوتي أي نسبة بعدد ربع الصوت الطنبيني

الدستان الثاني $\frac{1}{2}$ وهذه نسبة تساوي النصف القريب من الليما (١) (limma)

الدستان الثالث $\frac{3}{4}$ وهذه تساوي ثلثين من البعد الطنبيني

الدستان الرابع $\frac{1}{2}$ وهذه تساوي صوت قاصر (ton mineur) عشر الوتر

الدستان الخامس $\frac{3}{4}$ (أي $\frac{3}{4}$) وهذه تزيد على بعد طنبيني (أي صوت كامل) (٢)

وتكون طبقة مطلق الوتر الثاني كطبقة دستان $\frac{1}{2}$ من الوتر الاول ، ويمكن من ذلك معرفة النغمتين القديمتين اللتين يظهر ان الفارابي احدث فيهما تغييراً يوافق أفكاره التي كانت متشعبة بالقواعد اليونانية ، وتلك هي نسب هاتين النغمتين :

(تابع الهامش)

على انحاء مفتحة حزقنا وتر (ب - د) حتى يساوي مطلقة نغمة (ف) ثم ننظر اين تخرج نغمة (ق) فيما بين (ب) و (ع) فنشد عليه دستاناً عليه (م - ن) ونثبت دستاناً مجنب سبابة الطنبور البغدا دي ثم نرخي وتر (ب - د) حتى يساوي مطلقة نغمة مجنب السبابة من وتر (ا - ج) ثم ننظر اين تخرج نغمة (ع) فيما بين (س) وبين (ق) من وتر (ا - ج) فنشد عليه دستاناً عليه (ك - ل) فذلك الدستان يقوم في هذا الطنبور مقام وسطى الزلزين في العود متى كان بين بنصر العود وبين وسطى زلزل بعد بقية . وان اردنا ان نستخرج مكان الوسطى التي تقوم في هذا الجنس مقام وسطى الفرس في القوي ذي المدتين شددنا دستاناً على منتصف ما بين (س) الى (ق) وعليه (ز - ح) فيكون ذلك هاهنا نظير وسطى الفرس في العود . وقد يمكننا على هذا المثال ان نكثر الدساتين فيما بين (١) و (ش) بترتيب ابعاد هذا الجنس على انها مختلفة الح (انتهى كلام الفارابي)

(١) الليما (le limma) هو بعد من الابعاد الصوتية أقل من البعد ذي النصف (أي أقل من نصف صوت) ونسبته الرياضية هي $\frac{17}{16}$. (المعرب)

(٢) نذكر هنا للمقابلة نسب الارباع الصحيحة لوتر يبلغ ٤٠ سنتي طولاً وهو الطول المتخذ كقاعدة لنسب الطنبور البغدا دي :

الربع الاول يساوي ١٢ ملليمتر

الربع الثاني » ١١ » وعشر $\frac{1}{10}$ الملليمتر

الربع الثالث » ١١ »

الربع الرابع » ١٠ ملليمترات وخمس $\frac{1}{5}$ الملليمتر

فيكون مجموع هذه النسب ٠.٤٣ و ٠.٠٣ ثلاثة وأربعين ملليمتر . وهي نسبة البعد الطنبيني . في حين هي

(سلسلة النغمة الاولى)

$$\frac{28}{27} \frac{9}{8} \frac{8}{7} \frac{28}{27} \frac{9}{8} \frac{8}{7} (1) \frac{9}{8}$$

(سلسلة النغمة الثانية)

$$\frac{49}{48} \frac{8}{7} \frac{8}{7} \frac{49}{48} \frac{8}{7} \frac{8}{7} \frac{9}{8}$$

وقد ورد مبعثراً في بعض الكتب القديمة للموسيقى العربية ان بعض كبار الموسيقيين احدثوا اصلاحاً كبيراً في الموسيقى العامة والعملية .

يقول لنا الاصفهاني في كتابه المسمى بالاغاني ان ابن مسجح وهو موسيقي أسود مشهور أصله من مكة . لما درس الموسيقى اليونانية والموسيقى الفارسية نقل من الاثنتين الى الموسيقى العربية الحاناً كثيرة ولكنه جرد تلك الالحان من بعض نبراتها وأصواتها الغربية عن الغناء العربي .

اذن فيستدل من ذلك انه كان للقوم موسيقى خاصة محدودة ببعض الصفات الجفسية على الاقل . على انه ولوان المدونات تدل دلالة واضحة على وجود موسيقى عربية قديمة خاصة قبل الاسلام غير انها لا نحدثنا اقل حديث عن ماهية هذه الموسيقى ولا تقدم لنا الصور التي يمكن لنا منها ان نفهم طبيعتها .

فابعادها تختلف كما يظهر عن ابعادنا وهي تختلف ايضاً عن الابعاد التي كانت مستعملة في العصور المعروفة التي استجدت بعدها . لذلك نحن نتمثلها في صورة من ايسر الصور متقلة على سلم موسيقى من اضيق السلم الموسيقية واقلها مساحة فكانها تلك الموسيقى التي لا يزال للبدوي حتى اليوم يتغنى بها تحت خيمته والتي لا تتجاوز مقدار البعد الذي بالاربعة أو الذي بالخمس

اما اذا شئنا ان نذهب الى ابعد من ذلك في البحث وجب علينا ان نقتحم بعض الاستنتاجات المبنية على تاريخ شبه جزيرة العرب وعلى جغرافيتها وتاريخ الشعوب المختلفة التي اقامت فيها وامزجت ببعضها بعضاً . فاختلاط اهل العرب باهل الحضرة واجتماع القرشيين والكلدانيين والاحباش والفرس والاسرائيليين في بقعة واحدة كان لذلك بلا شك تأثير على فن الموسيقى في تلك العصور القديمة .

هناك ٤٠ اربعون مليمراً بواقع الدساتين المذكورة عن الطنبور البغدادي وهذا الفرق كبير من حيث مقادير الاصوات وابعادها . اما النسبة الاخيرة $\frac{4}{3}$ أو $\frac{3}{2}$ فهذه تساوي بعداً طنينياً و $\frac{1}{2}$ بعد . (المغرب)

(١) اذا كانت نسب الطنبور البغدادي هي $\frac{4}{3}, \frac{3}{2}, \frac{2}{1}, \frac{1}{2}, \frac{1}{3}, \frac{1}{4}$ الخ كما سبق القول كانت نسبة البعد الطنيني المذكورة في هاتين السلسلتين بنسبة $\frac{1}{2}$ لا مكان لها ما بين تلك الدساتين ولا يمكن استخراجها منها . وقد أوردنا عند المقابلة نسب الارباع الصحيحة للبعد الطنيني على وتر ذي ٤٠ سني طولا ليتضح مقدار طول او نسبة هذا البعد . فكيف اذن أمكن لصاحب النبذة أن يستخرج من تلك الدساتين القديمة المشوهة هذه النسبة ومن أين أتى للناس بها ؟

(المغرب)

(يتم)